

ДИРЕКТИВА 2003/57/ЕО НА СЪВЕТА

от 17 юни 2003 година

относно изменение на Директива 2002/32/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно нежеланите вещества в храните за животни

(Текст от значение за ЕИП)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 2002/32/ЕО на Европейския парламент и Съвета от 7 май 2002 г. относно нежеланите вещества в храните за животни¹, и по-специално член 8, параграф 1 от нея,

като има предвид, че:

(1) Директива 1999/29/ЕО на Съвета относно нежеланите вещества и продукти при храненето на животни², изменена последно с Директива 2001/102/ЕО³, установява максимални нива за диоксините в няколко фуражни суровини и смесени храни за животни.

(2) Директива 2002/32/ЕО отменя и заменя Директива 1999/29/ЕО, считано от 1 август 2003 г..

(3) от изключително значение за защита на здравето на хората и животните е максималните нива на диоксините, въведени с Директива 1999/29/ЕО, да останат в сила след 1 август 2003 г. Поради тази причина Директива 2002/32/ЕО следва да бъде изменена, за да включи максималните нива за диоксините, определени с Директива 1999/29/ЕО.

(4) за да бъде избегнато каквото и да е объркване, следва да се посочи, че под минерали се имат предвид фуражните суровини по смисъла на приложението към Директива 96/25/ЕО на Съвета от 29 април 1996 г. относно обработването и използването на фуражни суровини⁴, последно изменена с Директива 2001/46/ЕО на Европейския парламент и Съвета⁵.

(5) за по-голяма яснота всички свързани с диоксините правила, трябва да бъдат събрани в един текст. Поради тази причина Директива 2002/32/ЕО следва да бъде изменена, като в нея бъдат включени като приложение разпоредбите на Регламент (ЕО) № 2439/1999 на Комисията от 17 ноември 1999 г. относно условията за разрешаване на добавките, принадлежащи към

¹ ОВ L 140, 30.5.2002 г., стр. 10.

² ОВ L 115, 4.5.1999 г., стр. 32.

³ ОВ L 6, 10.1.2002 г., стр. 45.

⁴ ОВ L 125, 23.5.1996 г., стр. 35.

⁵ ОВ L 234, 1.9.2001 г., стр. 55.

групата „свързващи вещества, антислепващи агенти и сгъстители” в храните за животни⁶, последно изменен с Регламент (ЕО) № 739/2000⁷, който определя временна максимална граница за каолиновите глини и други добавки, разрешени за употреба като свързващи вещества, антислепващи агенти и сгъстители. Тъй като не са представени никакви, или са представени недостатъчни данни от мониторинга на присъствието на диоксини при калциев сулфат-дихидрат, вермикулит, натролит-фонолит, синтетичния калциев алуминат и клиноптилолит от утаечен произход, които да показват липсата на замърсяване от диоксини или замърсяване на нивата под границата на квантификацията, следва, с цел запазване на здравето на хората и животните, да бъде установено при тези добавки максимално ниво на диоксините, в допълнение към максималното ниво на диоксините при каолиновата глина. В резултат на това Регламент (ЕО) № 2439/1999 може да бъде отменен.

(6) мерките, предвидените в настоящата директива, са в съответствие със становището на Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните,

ПРИЕ НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Приложение I към Директива 2002/32/ЕО се изменя в съответствие с приложението към настоящата директива.

Член 2

1. С изключение на разпоредбите, отнасящи се до вписванията под букви в) и й) в списъка с продукти в приложената към настоящата директива таблица, най-късно до 31 юли 2003 г. държавите-членки въвеждат в сила необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби, за да се съобразят с настоящата директива. Те незабавно уведомяват Комисията за това. Те прилагат тези разпоредби от 1 август 2003 г.

По отношение на вписванията под букви в) и й) в списъка с продукти в приложената към настоящата директива таблица, най-късно до 29 февруари 2004 г. държавите-членки приемат необходимите закони, подзаконови и административни разпоредби, за да се осигуряване съобразят с настоящата директива. Те незабавно уведомяват Комисията за това. Те прилагат тези разпоредби от 1 март 2004 г.

Когато държавите-членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване. Условията и редът на позоваване се определят от държавите-членки.

⁶ ОВ L 297, 18.11.1999 г., стр. 8.

⁷ ОВ L 87/8.4.2000 г., стр. 14.

2. Държавите-членки уведомяват Комисията за текста на разпоредбите от националното си законодателство, които приемат в областта, регулирана от настоящата директива.

Член 3

Регламент (ЕО) № 2439/1999 на Комисията от 17 ноември 1999 г. относно условията за разрешаване на добавките, принадлежащи към групата „свързващи вещества, антислепващи агенти и сгъстители” в храните за животни се отменя, считано от 1 март 2004 г.

Член 4

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден от публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейските общности*.

Член 5

Адресати на настоящата директива са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 17 юни 2003 година.

За Комисията
David BYRNE
Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение I към Директива 2002/32/ЕО се изменя, както следва:

а) в таблицата точка 27 се заменя със следното:

Нежелани вещества	Продукти, предназначени за хранене на животни	Максимално съдържание, отнасящо се до храна за животни със съдържание на влага 12%
(1)	(2)	(3)
„27. Диоксин (сума от полихлорирани дибензо-пара-диоксини (PCDDs) и полихлорирани дибензо-фурани (PCDFs), изразени в токсични еквиваленти на Световната здравна организация (СЗО), използвайки коефициентите за токсична еквивалентност от 1997 г. (СЗО-TEFs – toxic equivalency factors).	а) всички фуражни суровини от растителен произход, включително зеленчукови масла и странични продукти	0,75 ng WHO-PCDD / F-TEQ / kg ^{(5) (6)}
	б) Минерали по смисъла на Приложението към Директива 96/25/ЕО от 29 април 1996 г. относно обращението и използването на фуражни суровини	1,0 ng WHO-PCDD / F-TEQ / kg ^{(5) (6)}
	в) Каолинова глина, калциев сулфат-дихидрат, вермикулит, натролит-фонолит, синтетичен калциев алуминат и клиноптилолит от утаечен произход, принадлежащи към групата „свързващи вещества, антислепващи агенти и сгъстители”, разрешени съгласно Директива на Съвета 70/524/ЕО	0,75 ng WHO-PCDD / F-TEQ / kg ^{(5) (6)}
	г) Животински мазнини, включително млечни и яйчни мазнини	2,0 ng WHO-PCDD / F-TEQ / kg ^{(5) (6)}
	д) Други продукти от земни животни, включително мляко и млечни продукти, яйца и яйчни продукти	0,75 ng WHO-PCDD / F-TEQ / kg ^{(5) (6)}
	е) Рибено масло	6 ng WHO-PCDD / F-TEQ / kg ^{(5) (6)}

	ж)Риба, други водни животни, техните продукти и странични продукти, с изключение на рибеното масло и хидролизирани рибни белтъци, съдържащи повече от 20% мазнини ⁽⁷⁾	1,25 ng WHO-PCDD / F-TEQ / kg ^{(5) (6)}
	з) Смесени храни за животни, с изключение на храните, предназначени за животните с ценна кожа, храните за домашните любимци и храните за риба	0,75 ng WHO-PCDD / F-TEQ / kg ^{(5) (6)}
	и) Храни за риба. храни за домашни любимци	2,25 ng WHO-PCDD / F-TEQ / kg ^{(5) (6)}
	й) хидролизирани рибни белтъци, съдържащи повече от 20% мазнини	2,25 ng WHO-PCDD / F-TEQ / kg ^{(5) (6)}

(б) в края на приложение I, бележка под линия ⁽⁵⁾ се заличава и се добавят следните бележки под линия:

⁽⁵⁾ Концентрации в горни граници; концентрациите в горни граници се изчисляват въз основа на презумпцията, че всички стойности на различните сродни единици, които са по-малки от границата на квантификацията, са равни на границата на квантификацията.

⁽⁶⁾ Тези максимални граници се преразглеждат за пръв път преди 31 декември 2004 г. в светлината на новите данни за присъствие на диоксини и подобни на диоксините PCBs, най-вече с цел включването на диоксино-подобните PCBs в нивата, които ще бъдат определени; преразглежда се по-нататък преди 31 декември 2006 г. с цел значително намаляване на максималните нива.

⁽⁷⁾ Прясната риба, която е директно доставена и употребена без да междувременно обработена за производство на храни за животни с ценна кожа, се освобождава от максималната граница, като по отношение на прясната риба, използвана директно за храна на домашни любимци и животни в зоопарковете и цирка, се прилага максимално ниво от 4 ng C3O-PCDD/F-TEQ/kg продукт. Продуктите с преработени животински протеини, получени от тези животни (животни с ценна кожата, домашни любимци, животни в зоопарковете и цирка) не могат да влязат в хранителната верига и тяхната употреба се забранява при домашните животни, които се държат, уговяват или отглеждат за производство на храна.”